



# INFORMACION LOCAL Y PROVINCIAL

## TOROS EN SALAMANCA

### ¡La semana grande! ¡A los toros! ¡A los toros! ¡A los toros!

Tres grandes corridas de ocho toros, tres. Como en los mejores tiempos. Tres grandes corridas de ocho toros, tres.

La animación que se ha despertado en toda Castilla y en Extremadura es indescriptible. Los mejores toros, los mejores toreros.

Patrocinan estas grandes corridas de ocho toros, el Ayuntamiento salmantino, presidido por el teniente coronel, don Francisco del Valle.

¡Y qué toros, y qué toreros nos ha traído el señor alcalde! Nada menos que a Juan Belmonte, Marcial Lalande, Manolo Bienvenida, Antonio Márquez, Pepe Bienvenida, El Estudiante, Curro Caro, Pepe Amorós, Manolito de Córdoba y el Boni I A ver, que venga el guapo que mejor este cartel de ases, presidido por el as de los ases ¡Juan Belmonte!

Pues, ¿y los toros? Limpiados el lagrimal y leed: Pérez de la Concha, Ramón Ortega (antes Duque de Braganza), Murube, Juan Belmonte, Justo Sánchez, Juan Terrones, Gabriel González, Angel Barrado (antes Villarreal), Juan Pedro Domecq Corral, excmo. señor Conde de la Corte, viuda de Concha y Sierra, marqués de Villamarta, Rogelio Miguel del Corral, Arturo Cobaleda y don Manuel Angoso. ¿Qué os parece, aficionados? La flor de las famosas ganaderías de reses bravas.

A esto hoy que añadir que: LOS TOROS HAN SIDO CEDIDOS GENEROSAMENTE y que las CORRIDAS SE DAN A BENEFICIO DE LA

SUSCRIPCION PROVINCIAL, EN FAVOR DEL EJERCITO Y EN HONOR DE NUESTRA MARINA NACIONAL. (LOS INGRESOS DE LA CORRIDA DEL DIA 14 IRAN A ENGROSAR LA SUSCRIPCION A BENEFICIO DEL ACORAZADO "ESPAÑA").

Afficionados, no os olvidéis de que se trata de la mejor combinación de toros y toreros; de la mejor feria de este año, que la recaudación interesa a ESPAÑA y que vais a ver lo mejor de la torería azul, la única, la de lo verdad "chipén".

¡Hay quien dé más! Pues, sí, señores aficionados, hay quien dé más, muchísimo más, porque a estas tres grandes corridas de ocho toros hay que "añadir" la novillada concurso. ¡Manolito-Chico del Boni! ¡Vaya mano amano genial!

Extremeños, bilbaínos, aragoneses, andaluces... ¡A los toros! ¡A los toros!

¡No lo olvidéis! Tres grandes corridas de ocho toros para lo mejor de nuestra torería, y una grandiosa, única y excepcional novillada para los "fenomenales" fenomenos "Manolito de Córdoba" y "Boní" de Madrid con seis escogidos TOROS, TOROS, TOROS de Arturo S. Cobaleda.

Afficionados, hay que abonarse pronto. Ya sabéis que quien se levanta tarde, ni oye misa ni va a los toros. Conque... ¡A los toros! ¡A los toros!

### Junta de Clasificación y Revisión de Zamora

#### Señalamiento de los días en que han de comparecer los ayuntamientos a las revisiones con los mozos correspondientes

REEMPLAZO INTEGRO DE 1937

- Día 8 de septiembre: Todos los de los partidos judiciales de Zamora y Toro, con las correspondientes cabezas de partido.
- Día 10 de septiembre: Todos los de los partidos judiciales de Bermillo de Sayago y Villalpando, con las correspondientes cabezas de partido.
- Día 13 de septiembre: Todos los de los partidos judiciales de Benavente y Fuentesauco, con las correspondientes cabezas de partido.
- Día 15 de septiembre: Todos los de los partidos judiciales de Alcañices y Puebla de Sanabria, con las correspondientes cabezas de partido.

#### SE VENDE

Una casa en la Plaza de San Antonio, número 17, para tratar de condiciones de venta en dicha casa.

#### ACOTAMIENTO DE CAZA Y PESCA

Queda acotada por el propietario, la caza y pesca de las fincas situadas en el término municipal de Faromontanos de Tábara, titulada "Mangas" y "Valmasedo", cuyos límites son al Norte, Frieria, y Bretocino; Sur Faromontanos; Este, río Esla y Oeste término de Tábara.

#### SE NECESITA ...

un chico ayudante para oficina, inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Agencia Tomás Calvo, San Torcuato, 63.

#### EXTRAVIO

Ayer en la plaza del Mercado de Abastos, se extravió un burro, pequeño, cerrado, color ceniza, con aparejos. La persona que informe sobre su paradero, a Balbino Alonso, carretera de Roales, 55, San Lázaro, se le gratificará.

### CARTELERA DE LA EMPRESA CANVICENTE

<b>NUEVO TEATRO</b> Hoy VIERNES: Butaca 0'55 La emocionante superproducción dramática WARNER BROS	<b>EI DOMINGO:</b> Butaca 1'00 FUNCIONES EN HOMENAJE A ALEMANIA ESTRENO de fuerte impresión, grandioso y emocionante de UFA Selección SIMPATIA POR ESPAÑA
<b>Pasto de tiburones</b> Creación de EDWARD G. ROBINSON, ZITA JOHANN y RICHARD ARLEN	<b>TRAIDORES</b> Creación de WILI Y BIRGEL y LIDA BAAROW
<b>Africa indomable</b> MISTERIO EMOCION	<b>TRAIDORES</b> Es la única película en la que ha tomado parte activa la Marina de Guerra, Aviación Militar, Policía Motorizada, Carros de Asalto y Tanques Por centenares de nuestros gran amigos ALEMANES

## Instrucciones para los dueños de hoteles, fondas, casas de huéspedes, de dormir y similares

1. Todos los hoteles, fondas, hospederías, casas de huéspedes, de dormir y similares, tendrán necesariamente que llevar un libro-registro de viajeros de acuerdo con el modelo oficial establecido, (reintegrado con arreglo al artículo 197 de la vigente Ley del Timbre).
2. Sólo a las casas de huéspedes o viajeros, cuyo número de camas sea inferior a cuatro, denominadas toleradas, no se les exigirá para autorizarles el libro-registro de viajeros para ejercer la industria, la exhibición del recibo de haber satisfecho la contribución industrial, de la que están exentos. Este extremo, no obstante, deberá autorizarlo previamente la Delegación de Hacienda. (Para las casas de poco movimiento de viajeros se exceptúan unos registros especiales de solo diez folios).
3. Todo viajero deberá llenar de su puño y letra el volante de entrada prevenido, cuidando describir con toda claridad nombre y apellidos, rechazándose los que no se ajusten a lo preceptuado.
4. Diariamente a las diez de la mañana y ocho de la noche todos los dueños o encargados de estos establecimientos, entregarán en la Comisaría los partes a que se refiere el apartado anterior y una copia por duplicado de las anotaciones del libro-registro en que comprenda los mismos, una de las cuales deberá ir reintegrada de acuerdo con el artículo 197, párrafo segundo de la vigente Ley del Timbre, y la otra se devolverá al interesado con el sello en tinta de la oficina.
5. Todo viajero al llevar tres meses de estancia fija en un mismo establecimiento, deberá cubrir nuevo volante, anotándolo nuevamente de baja en el asiento anterior y haciendo constar en la casilla de procedencia y destino la palabra, RENOVADA.
6. Se advierte que toda infracción será corregida con rigor.

Zamora, 7 de septiembre de 1937. —El Año Triunfal.

## La revista "Ceres" y la actual cosecha de trigo

Acabamos de recibir el último número de la revista "Ceres" correspondiente al mes de septiembre. Entre otros trabajos en los que se abordan los diversos problemas que tienen relación con el campo, publica "Ceres" uno de excepcional interés: "La actual cosecha de trigo en la España liberada". Es este el primer avance estadístico de la cosecha de trigo en la España liberada, que ve la luz después del 18 de julio.

No se ocultarán al lector las dificultades de todo orden que la redacción de "Ceres" ha tenido que vencer para poder dar cima a esta empresa. El hecho de que en primeros de septiembre se haya podido terminar la confección de un trabajo de esta envergadura, ya es de por sí muy significativa.

Tened presente que las estadísticas que se publicaban en España, veían la luz con evidente retraso, allá en los meses de diciembre o enero, cuando ya habían adquirido tal volumen los problemas que la estadística acu-

saba, que era empresa difícil darlos una solución acertada.

Merece pues los mayores elogios la dirección de la importante revista "Ceres" por su acertadísima labor, que por lo que a la actual cosecha ha que referencia se completa con varios cuadros estadísticos del mayor interés que sirven para marcar las cifras casi exactas de nuestra producción y de nuestras necesidades.

En días sucesivos hemos de publicar un resumen de los datos que recoge "Ceres" para que nuestros lectores estén al tanto del resultado de la cosecha actual, con la que no solamente quedan cubiertas las necesidades de la España Nacional, sino que un pequeño sobrante de 86 mil quintales métricos, en números redondos, con los que podremos subvenir a atenciones que el ensanchamiento de nuestra zona pueda exigir.

Por hoy hemos de limitar este ligero comentario a felicitar a la Dirección de la Revista Ceres por su señalado acierto y meritisima labor.

## Gobierno Militar de Zamora

Se ruega la pronta presentación en este Gobierno Militar, de doña Emérita Apudlar, vecina de esta capital, para darle cuenta de un asunto que le interesa.

Zamora 9 de septiembre de 1937.

Relación de los señores que han sido multados en el día de hoy, por desafectos al Movimiento Nacional.

Don Celestino Garrote Pascual, de Monumenta, con 200 pesetas.  
Don Germán Garrote Conejo, de Monumenta, con 300 pesetas.  
Don Gervasio Galende, de Castropepe, con 1.500 pesetas.

## Cultos religiosos Iglesia de la Magdalena

Pasado mañana, domingo 12, se celebrará la solemnisima fiesta de la Virgen de la Salud.

Por concesión especial de Su Santidad Pio X, puede ganarse indulgencia plenaria cuantas veces se visitare la iglesia de las Siervas de María (La Magdalena) en la misma forma en que se gana la de la Porciúncula. Empieza mañana sábado, a las doce del día y termina el domingo a las doce de la noche.

No creemos necesario encomiar dichas indulgencias, pues lo saben perfectamente y procurarán ganárselas con mucho fervor e interés, aplicando las que puedan, por las víctimas de la Patria que esperan nuestros sufragios.

La misa solemne del domingo será a las once, cantada por el coro de la Comunidad y acompañada de violín y violonchelo.

Todas las Siervas de María dan las más efusivas gracias en nombre de su Excelsa Patrona, a todas las personas que les han honrado con su asidua asistencia durante el novenario, y asimismo a los que han contribuido con sus limosnas y ayuda personal.

## De ayer a hoy

Lo más interesante que hay que anotar del día de ayer, es la carta que el Ayuntamiento de nuestra ciudad ha recibido del de Santander y en la que é te da las gracias al pueblo de Zamora por los viveres que envió a aquella ciudad montañesa a raíz de ser liberada.

El Ayuntamiento celebró ayer tarde sesión aprobándose todos los asuntos del orden del día.

En el Hospital y en la Casa de Socorro no hay que anotar ninguna novedad.

La suscripción para el Tesoro Público alcanza en el día de hoy a 1.266.952 64 pesetas.

El movimiento demográfico registra una defunción.

Por el señor Gobernador Militar han sido impuestas varias multas.

## Todos los españoles tienen derecho al trabajo.

Todos los españoles no impedidos tienen el deber del trabajo.

El Estado nacionalsindicalista, encarnado en nuestro Caudillo Franco, no tributará la menor consideración a los que no cumplan función alguna y aspiran a vivir como convidados a costa del esfuerzo de los demás.

## El retorno de los niños españoles

Nápoles.—Esta mañana han llegado, procedentes de Roma, los niños españoles, que fueron recibidos en la estación cordialmente por las autoridades y organizaciones del Partido y han embarcado esta tarde a bordo del «Gradisca», con destino a España, con vibrantes manifestaciones de la multitud a España Nacional y al General Franco.

## Huidos de Asturias que llegaban en embarcaciones a Bayona marchan al saber que iban a ser internados

Bayona.—Las tripulaciones de algunos barcos de pesca españoles llegados días pasados a Bayona con nu-

#### REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES  
Faustino López Fernández, de 19 años.

## Del Ayuntamiento

A las ocho y media de ayer tarde celebró sesión ordinaria la Corporación Municipal presidida por el señor Rodríguez Chamorro.

Asistieron los señores Rueda, Horna, de Castro y Calabuig.

No hubo ruegos ni preguntas, y en los asuntos de oficio se dió lectura a una comunicación del Ayuntamiento de Santander agradeciendo al pueblo de Zamora el envío de un convoy de viveres para la población montañesa a raíz de ser liberada.

Después fueron aprobados integralmente todos los asuntos que figuraban en el orden del día. La sesión se levantó a las nueve menos cuarto.

#### Dr. Poblacion

CATEDRATICO DE LA FACULTAD DE MEDICINA  
Ha trasladado su domicilio a ABASCAL, 24, 1ª Izquierda MADRID  
Consulta de tres a seis  
Teléfono 43.259  
Pasará consulta en su Sanatorio de Salamanca, los días no festivos por la mañana de once a una.

### Banco Español de Crédito

CAPITAL: 100 millones de pesetas  
RESERVAS: 70 id. id.

#### 400 Sucursales en España y Marruecos

Sucursales en la provincia de Zamora:

Benavente	Puebla de Sanabria
Bermillo de Sayago	Villalpando
Fermoselle	Toro
Fuentesauco	Zamora

#### SUCURSAL DE ZAMORA

Plaza de Sagasta, número 24  
(ESQUINA A SAN GIL)

# PLAZA DE TOROS DE ZAMORA

FERIA MAYOR

12 Septiembre de 1937 ¡CORRIDA EXTRAORDINARIA! Segundo Año Triunfal

Seis Toros - Seis MATADORES

de Don José María Galache, antes Urcola

## CAGANCHO \* LA SERNA \* DOMINGUEZ

Tendido Sombra, DIEZ pesetas; de Sol, SIETE pesetas

LA CRUZ ROJA ACTUA EN TIEMPO DE PAZ Y GUERRA GRATUITAMENTE ¡AYUDADLA! ¡ID A SU CORRIDA!

# Los dirigentes asturianos han huido en avión, abandonando a las masas

BANDO

## Revisión de todas las inutilidades y exclusiones del servicio militar

**DON CRESCENCIO MORATE DE LA GUERRA**, coronel de Infantería y gobernador militar de la plaza y provincia de Zamora.

**HAGO SABER:** Que por haberse ordenado la revisión de todas las inutilidades y exclusiones del servicio militar de los individuos pertenecientes a los reemplazos de 1939 al 1930, actualmente movilizados y que estén separados de filas, cuantos residan en la plaza y provincia de mi mando habrán de comparecer necesariamente ante la Junta de Clasificación y Revisión de la misma, en los días y horas que ésta tiene señaladas en la correspondiente convocatoria, a los Ayuntamientos respectivos, quedando apercibidos de que la falta de presentación será castigada con todo el rigor que el Código de Justicia Militar determina para en tiempo de Guerra.

Los señores alcaldes serán los encargados de comunicar a los interesados y de hacer cumplir las órdenes circulares, siendo responsables con todo el Ayuntamiento, principalmente el Secretario como primer funcionario del mismo, de cualquier omisión u ocultación que será objeto siempre de la sanción subsidiaria o penal que la Ley tiene establecida, y si a ello hubiera lugar el autor o autores serán comprendidos en el Bando de la Declaración del Estado de Guerra y considerados como auxiliares o inductores a la rebelión.

Zamora 23 de agosto de 1937.—El Año Triunfal.—El coronel gobernador militar, **CRESCENCIO MORATE**.

Se ruega a todos los afiliados pertenecientes a esta Jefatura Local, que no deben ausentarse de la capital sin proveer de la correspondiente autorización expedida por esta Jefatura.

Por Dios, España y su Revolución Nacional.

Zamora 3 de septiembre de 1937.—El Año Triunfal.—El jefe local, **GALINDO**.

## Suscripción Nacional para el Tesoro Público

### Donativos del día 20 de julio de 1937

Donativo	Pesetas
Gabino Díez, 3 sortijas de plata	27'10
Talleres de Hermenegildo Pascual	23'
Hotel Suizo, postres no servidos el día 11	28'
Raimundo Damián	25'
Cecilio Gómez, 1 collar con crucifijo y 2 trocitos de oro	15'
Piedad Tomás, 1 anillo	15'
Edelio Gago	13'
Alcalde de Ventalbo	9'09
Hotel Castilla, postres no servidos el día 11	20'55
Una familia Gallega, 1 collar con medallón y 1 botanadura	18'
Francisco Regueras	8'
Obreros de Hermenegildo Pascual	186'74
Hotel Suizo, postres no servidos el día 18	1.263.084'95
Multa impuesta en Abelón	1.263.271'69
Suma del día	
Suma anterior	
RECIBIDO HASTA LA FECHA	1.263.271'69

Donativo	Pesetas
Gregorio Nistal, 3 sortijas, 1 par de pendientes, 1 alfiler de corbata y 1 imperdible	200'
Ayuntamiento de Moreuela de los Infanzones	15'
Hotel Suizo, postres no servidos el día 25 del actual	16'30
Talleres de Hermenegildo Pascual	
R. M. P. 1 sortija, 1 par de pendientes y 1 par de gemelos	
Hotel Castilla, postres no servidos el día 25	12'
Ramón Barrocal	15'
Suma del día	523'30
Suma anterior	1.263.271'69
RECIBIDO HASTA LA FECHA	1.263.794'99

Donativos del día 28 de julio	Ptas.
Manuel Fernández Segurado y Emilio Toranzo, 15 escudos y 1 anillo sello	10'
Manuel del Arco	6'
Valentín Fermoso	
Empleados y obreros del viaducto «Francisco Martín Gil»	800'
Conductores Parque automóviles de Zamora	499'
Ayuntamiento de Benavente (lotes alhajas 41 al 63)	1.812'65
Alcalde de Valdefinjas	30'
Suma del día	3.157'65
Suma anterior	1.263.794'99
RECIBIDO HASTA LA FECHA	1.266.952'64

### Donativos del día 27 de julio

Donativo	Pesetas
Felicitas Vinagre	5'
Hermanas de la Caridad del Hospital-Asilo de Toro	100'
Párrico de Ventalbo	15'
Francisco G. Guerrero	25'
Concha Martín, 1 anillo roto	
Recaudado en un concierto en Nueva Puebla	5'
Excmo. Sr. Gobernador Militar, 1 velada en Alcañices	115'

## Cargamento de material mejicano y norteamericano para los rojos

**MÉJICO.**—En el puerto de Haza-tlan, están haciendo preparativos para el embarque en un vapor inglés, de 90.000 sacos de garbanzos de 100 kilos cada uno que han sido adquiridos por los representantes de la España roja.

Se ha confirmado que los cartuchos cargados en el vapor "Motovas", salió de Veracruz para España en la noche del 20 son de procedencia americana, empaquetados en Méjico en los almacenes de la secretaría de Guerra con cajas de la fábrica nacional de armas.

El número de cartuchos se hace ascender a 28 millones. Se han cargado además 400 ametralladoras y cuatro aviones americanos. Los 21 aviones que desde hace varios meses se encuentran en Veracruz, de ellos siete en Tejería y 14 en el muelle fiscal de dicho puerto, habían de ser embarcados en el referido vapor.

**NEGRIN RECIBIDO POR CHAUTEMPS Y DELBOS**

**PARIS.**—El presidente rojo Negrin, se ha entrevistado ayer con el presidente del Consejo Mr. Chautemps y el ministro de Negocios Extranjeros francés, Mr. Delbos.

**EN VISTA DE LOS SANGRIENTOS DESORDENES DE MARRUECOS**

**PARIS.**—En vista de los sangrientos desórdenes de Marruecos, los círculos responsables se inquietan por la desenfrenada propaganda que hacen en Arbe las estaciones de radio españolas, especialmente Barcelona, invitando a los indígenas a la rebelión.

Se han tomado severas medidas en el interior de Marruecos en previsión de nuevos desórdenes. Las mezquitas están especialmente vigiladas para prevenir manifestaciones.

**DESMINTIENDO UNA NOTICIA**

**Tokio.**—El Gobierno ha desmentido los rumores de haber suspendido la Olimpiada de 1940.

**ESCANDALO EN LA CAMARA BELGA**

**BRUSELAS.**—En la Cámara, donde se debate la acusación contra Van Zeelan, se han registrado desórdenes llegando a los diputados a agredirse.

**CONFLICTOS SOCIALES EN FRANCIA**

**PARIS.**—En la fábrica FIAT y en otra de productos químicos, los obreros se han hecho fuertes y se niegan a evacuarlas.

Los conflictos sociales en Francia aumentan de día en día y por momentos adquieren gran gravedad.

**LONDRES.**—El Gobierno de Tokio ha votado el presupuesto extraordinario para gastos del conflicto armado con China.

## F. E. T. y de las J. O. N. S.

Se ruega a todos los afiliados pertenecientes a esta Jefatura Local, que no deben ausentarse de la capital sin proveer de la correspondiente autorización expedida por esta Jefatura.

Por Dios, España y su Revolución Nacional.

Zamora 3 de septiembre de 1937.—El Año Triunfal.—El jefe local, **GALINDO**.

## Peticiones del frente

Los suboficiales de la segunda compañía del batallón 164 del Regimiento de Infantería de Toledo, número 26, solicitan el envío de un juego de alfileres.

El soldado Torcuato de Toro Hernández, desea recibir una medalla, a poder ser—dice—de San Antonio y un acordeón.

Telesforo García, pide una medalla de la Virgen del Consuelo y una "ciclopedia".

Santiago Rodríguez, una medalla de la Virgen de la Paloma, y Elcío Rodríguez una guitarra.

Estos soldados zamoranos pertenecen al séptimo grupo divisionario de Infantería

## Libros y periódicos UNA OBRA SENSACIONAL

**VIDA POLITICA DE UN GRADO 33** por José Manuel Ojeda. Edición Antiséptica, volumen V. Burgos, 1937. Precio: 1'50 pesetas.

El señor Ojeda ha estudiado perspicazmente el archivo particular de Benavides, abandonado por éste en Segovia, horas antes del Movimiento Nacional.

Benavides, grado 33 de la Masonería española, compañero político de Azana y Barcia, recibió consignas izquierdistas de suma importancia y expresa, en su correspondencia, el criterio masónico sobre los acontecimientos revolucionarios del postrer decenio. De ahí, el interés excepcional de esta obra.

Pero a este interés, hay que añadir el que le presta la forma expositiva elegida por el señor Ojeda. La vida de Benavides, enlazada con los complots y campañas de la secta y la política, se desarrolla ante el lector con la fría lógica y la formidable amenidad de una novela histórica.

De venta en todas las librerías.

Para pedidos al por mayor, dirigirse a:

**EDICIONES ANTISEPTARIAS**  
Apartado 98 - Burgos

## "CANTAN"

está a punto de llegar a Zamora, y causará, como en cuantas poblaciones se ha presentado, una verdadera revolución en la LIMPIEZA de las cosas caseras, muebles, telas, paños, pisos alfombras etc. etc.

**Se venderá en los establecimientos de Ultramarinos**

## VENTA DE CASA

Se vende, una casa con cinco viviendas, situada en Balborraz, número 63, y otra en la calle del Puente, número 13. Para tratar, con Antonia Canelo, Avenida de la Feria, número 45.

## SE VENDEN

Una cuba de 16, seminueva, y un coche marca "Fat", 7 plazas, dedicado al servicio público, en buenas condiciones, se vende al contado y a plazos, según convenga al comprador.

Para tratar con José Hernandez, "chófer" del Instituto de Higiene, (frente a la nueva Normal).—ZAMORA.

Cura estómago e intestinos el **ELIXIR SAIZ DE CARLOS**



# Contra todos los dolores

## Cafiaspirina

"VICTORIA"—Publicidad.—SEVILLA

## Ante la próxima conferencia mediterránea Pruebas inequívocas

Mañana va a tener lugar la conferencia del Mediterráneo y creemos que uno de los primeros puntos a tratar será la procedencia y clase de las averías del submarino rojo «C-4» que llegó al puerto de Le Verdón cuarenta horas despues de ser atacado el inglés Havoc en el Cabo de San Antonio, es decir, con el tiempo preciso para que un sumergible de las características del «C-4» pudiera recorrer esa distancia.

El comandante del submarino rojo al llegar a Le Verdón manifestó a las autoridades francesas que el «C-4» necesitaba reparaciones urgentes según confesión paladina de las mismas, y se nos ocurre una pregunta: ¿Van a ser los astilleros franceses base naval de los piratas rojos violando todos los principios de neutralidad de no intervención?

Los miembros de la conferencia marina deben fijarse bien que en el Mediterráneo, a la altura del Cabo de San Antonio, el destructor británico Havoc, fué torpedeado por un submarino desconocido, el cual confiesa haber sido tocado en la defensa. Cuarenta horas más tarde llega a Le Verdón el «C-4» con averías importantes que reparar. ¿Donde había sido alcanzado el sumergible por las supuestas bombas enemigas?

Resulta bien clara la historia y extraña coincidencia del submarino rojo averiado, todo lo cual brindamos a la aguda perspicacia de las naciones europeas tan interesadas con la paz Mediterránea.

## SE NECESITA AMA

preferible soltera, para criar en Corrales de Zamora. Dirigirse a Dolores Gabriel, en dicho pueblo.

## ARRIENDOS DE PASTOS

Pastos se arriendan en Moraleja del Vino. Para tratar con la viuda de Alejandro Martín en dicho pueblo.

**En el Nuevo Estado, el primer destino de la riqueza será el de mejorar las condiciones de vida del pueblo; de este pueblo español, heroico, patriota, inmortal, que se ha alzado al grito de «FRANCO, FRANCO, FRANCO» contra los que intentaban conducirle al caos de los sin-Patria y de los sin-Dios.**

**El corazón de Franco es para el pueblo; el corazón del pueblo es para Franco.**

## Los dirigentes asturianos han huido en avión

**SANTANDER.**—Las unidades navales nacionales del Cantábrico, han bombardeado una serie de objetivos militares rojos de la costa asturiana.

Los aviones nacionales han arrojado en Gijón millares de proclamas invitando a la rendición de la ciudad.

Persiste el rumor de que todos los miembros del comité rojo de Asturias han escapado de Gijón a bordo de aviones, poniéndose a salvo.

Barcelona.—El Gobierno de la Generalidad pretende que desde que fué realizada la campaña de represión contra el anarquismo, la situación de la retaguardia se normalizó tanto, que podía estimarse como ideal.

Sin embargo, la gente no debe pensar así por que en cuanto puede abandona aquel paraíso. Prueba de ello nos la da el periódico «Ultima hora» que en su edición del 26 del pasado publicaba un artículo en el que decía lo siguiente

¡Basta de desertores tolerados en el extranjero!  
¡Basta de misiones de propaganda en el extranjero!  
La república necesita a todos sus hijos para librarse de la opresión extranjera y a nadie puede tolerar que entre los que han de ser actores en la lucha haya diferencias de clases

Basta de viajes de los equipos atléticos al extranjero de donde no vuelven más que la mitad.

Basta de equipos por Europa y América, de donde no encuentran jamás el día de regresar

Importa hacer todo lo que se pueda para que todos esos embajadores vuelvan a la patria cuanto antes mejor.

Tanto los deportivos como los artistas como las coblas, hoy día todo el mundo tiene trabajo en nuestro propio país.

## Habrá orden en Barcelona pero la gente se va al extranjero

**Barcelona.**—El Gobierno de la Generalidad pretende que desde que fué realizada la campaña de represión contra el anarquismo, la situación de la retaguardia se normalizó tanto, que podía estimarse como ideal.

Sin embargo, la gente no debe pensar así por que en cuanto puede abandona aquel paraíso. Prueba de ello nos la da el periódico «Ultima hora» que en su edición del 26 del pasado publicaba un artículo en el que decía lo siguiente

¡Basta de desertores tolerados en el extranjero!  
¡Basta de misiones de propaganda en el extranjero!  
La república necesita a todos sus hijos para librarse de la opresión extranjera y a nadie puede tolerar que entre los que han de ser actores en la lucha haya diferencias de clases

Basta de viajes de los equipos atléticos al extranjero de donde no vuelven más que la mitad.

Basta de equipos por Europa y América, de donde no encuentran jamás el día de regresar

Importa hacer todo lo que se pueda para que todos esos embajadores vuelvan a la patria cuanto antes mejor.

Tanto los deportivos como los artistas como las coblas, hoy día todo el mundo tiene trabajo en nuestro propio país.

**Llega a Nuremberg don Nicolás Franco**

**Berlin.**—Ha llegado hoy a Nurember el hermano del General Franco don Nicolás Franco.

Tuvo que realizar el viaje a Alemania pasando por Cádiz y Roma, por que el Gobierno francés le puso dificultades.

A mediodía se ha trasladado don Nicolás Franco a Nuremberg donde es invitado de honor del Führer al Congreso Nacional-Socialista.

# RADIOS PHILIPS

## Modelos 1938

**DE TODAS ONDAS, PARA TODOS LOS VOLTAJES Y CON LOS ÚLTIMOS PERFECCIONAMIENTOS RADIOELÉCTRICOS.**

# Bazar J.

DELEGACION, VENTAS Y DEMOSTRACIONES  
**S. Torcuato. 20.-Zamora**

## Taller PHILIPS SERVICE (antes LA ENERGIA)

Instalado en la calle de Calvo Sotelo, números 2 y 4

Garantiza la reparación de aparatos de RADIO y toda clase de MAQUINARIA ELECTRICA

## FUNERARIA Viuda de Sever

SERVICIO COMPLETO

TRASLADOS AEROS CORONAS

Fabriciano Cid, 8 TELEFONO 1424

## ULTIMAS NOTICIAS

# Sin Italia y Alemania la Conferencia del Mediterráneo no tiene razón de ser

### LA CHARLA DE ANOCHE

## Dice el general Queipo de Llano

Buenas noches, señores. Ayer comenzó su charla el ilustre general antes de la hora acostumbrada, por lo que al abrir el receptor ya hacía unos instantes que estaba hablando. Estaba diciendo que de ellos, de los rojos, según los mismos afirman, no salen más que las verdades y que somos nosotros los que mentamos. Esto me parece un sueño. Salirse ahora con que ellos son los que dicen las verdades y nosotros los que mentamos. O ¿va a ser también un sueño los crímenes cometidos por el Frente Popular antes y después del 18 de julio?

Y recuerda respecto de la triste jornada de Santander, como el referido día 18 de julio de 1936, un coronel tuvo la debilidad, la cobardía de permitir que los soldados salieran a la calle con el puño en alto, teniendo que dar lugar a que llegase el teniente coronel Vargas, y le quitase el mando al susodicho coronel. A cobardía de este coronel puso a Santander en el triste estado de esclavitud y barbarie durante trece meses.

Habla también de un capitán, que a pesar de haberse distinguido en 1934 por su persecución a los extremistas en Asturias, en 1936, cambió de pronto de parecer y se puso al lado de la canalla marxista. Lo que pasa es que este movimiento ha engañado a muchos creyendo que la victoria iba a ser para las forjadas masas del Frente Popular, y se dispusieron a cambiar la chaqueta, pero los cobardes se han equivocado.

Habla del honor militar y de lo que significa ser traicionada la Patria por los militares. Una Patria envilecida, una Patria en la mayor ruina económica, tenía derecho a que todos los que juramos en su bandera sagrada su defensa, llegar hasta el sacrificio. Nuestras Ordenanzas militares dictan, que en caso de duda, sea el honor el que decida la conducta del militar. Y el honor para los militares es el de la defensa de la Patria, y la Patria, sólo se concibe en el orden jerárquico de la religión y la familia, no en la anarquía marxista del Frente Popular. Porque gracias a Dios las Aca-

mias han sido los únicos centros docentes en España que no han sido corrompidos por una pedagogía bastarda. En las Academias se ha enseñado siempre el verdadero concepto de honor y de la Patria.

Por eso cuando nuestras ordenanzas aconsejan a los militares que en caso de duda obedezcan a los dictados de honor, no existe otro honor que lo que exige la defensa de la Patria, de la religión y de la familia, hasta el sacrificio. Por eso, esos militares que han traicionado a la Patria, han traicionado a la manera más cobarde y ruin, a sabiendas que la traicionaban.

Habla de García Hernández, y dice que este buen capitán era un buen corazón engañado. Y en cuanto a Galán, no era más que un loco, un pobre loco.

Da lectura a una interesante carta que le interesada le cuenta su accidentada vida desde que estalló el Movimiento glorioso. Magnífica carta en la que la interesada le cuenta su accidentada vida desde que estalló el Mo- la que le describe su vida. Le escribe que intentó venir a España, y que al llegar a las costas españolas no pudo desembarcar, porque había estallado la guerra. Entonces con la ayuda de una persona caritativa que le prestó dinero, tuvo que volverse a América. Y que al pasar por las costas francesas, vio como los comunistas difamaban el nombre de España en sus propagandas asquerosas. Y fue en este momento cuando se decidió a luchar también por la causa de la verdadera España, dando mítines y conferencias hasta en la vía pública, y sin miedo a las amenazas y apaleamientos de que ya ha sido objeto allí en América.

Esta carta, termina diciendo el glorioso general, refleja perfectamente el alma española. Dice que hay que hacer desaparecer de una vez para siempre en España el espíritu sancho-pensado y mantener en viva llama de heroísmo el espíritu de don Quijote, para que España se haga otra vez grande y libre.

## Un súbdito francés víctima de los atropellos del gobierno de Valencia

SANTANDER.—Un ciudadano francés, el vizconde Jean de Rodas Benavent, que iba en vuelo directo en un avión de la "Air de France", de Marsella a Casablanca, fué detenido en Alicante, donde aquel hizo escala, por no llevar en su pasaporte el visado del cónsul rojo de Marsella.

Una vez detenido y reconocida sin duda su condición de vizconde, fué objeto de un minucioso registro. Se le encontraron unas sortija y un rosario, no quedando la cosa ahí porque debieron considerarle como un espía al servicio de la causa Nacional, pues a pesar de su nacionalidad francesa, fué sometido a prisión en Alicante y compareció después ante un Consejo de Guerra en Valencia, formado según dice, por tres oficiales del ejército.

Afortunadamente, para él, aquí terminó su odisea, pues no habiéndole encontrado cargo alguno, le autorizaron a salir de Valencia.

Jean de Rodez, pudo salir en ferrocarril desde Valencia hasta Alicante, donde tomó de nuevo el avión hasta Casablanca, aunque hubo de soportar el viaje custodiado por soldados rojos, que no le tuvieron ninguna consideración. A su llegada a Casablanca, ha formulado una reclamación ante las autoridades francesas por el atropello de que fué víctima por parte de los rojos españoles, reclamación que piensa reproducir a su regreso a Francia ante las autoridades y ante el director de "Air de France", a quien reclamará además daños y perjuicios.

### ¿POR QUE CAYO SANTANDER?

#### Choceros de Castrovido

Roberto Castrovido, en un artículo publicado en "El Diluvio" del primero de los corrientes, trata de justificar la caída de Santander, y escribe: "Era la preocupación de todos los antifascistas: acudirnos en socorro y ayuda de los bravos montañeses que resisten heroicamente. Así aconsejaban unos y conminaban otros ya en artículos de periódicos y en estos titulares que son como gritos lanzados por la Prensa. El propósito era noble y era obligado, era un deber imperativo; más, ¿cómo cumplirlo? Con Santander nos ocurrió lo mismo que nos ocurrió con Irún, con San Sebastián y con Bilbao. Queríamos volar en su defensa, pero faltos de navios de guerra, nos era imposible enviar soldados y milicianos por la vía naval".

Faltos de navios de guerra? Y tienen los rojos 90.000 toneladas de Marina de guerra, el doble exactamente de las que integran la Marina nacional. Faltos de marinos de guerra, debieran decir.

### ¿NUEVO JEFE DEL GOBIERNO EN EL JAPON?

Tokio.—Un diario muy enterado de la política del país, dice que el Príncipe Konoe, no es el hombre adecuado para las circunstancias, y propugna por la composición de un gobierno fuerte, que haga ver a China su necesidad en este conflicto.

## Un discurso del Jefe Cultural del Reichstach

NUREMBERG.—El jefe Cultural del Reichstach, Alfredo Rosenberg, ha pronunciado un interesante discurso en el Congreso Nacional-socialista, que se está celebrando en esta ciudad, refiriéndose al caos bolchevista, dijo que Alemania antes de subir al Nacional-socialismo al Poder, se debatía en la impotencia de las luchas de los partidos y estaba sujeta de pies y manos a los convenios internacionales. Añadió que solamente un movimiento basado en un ideal nacional podía salvar a los pueblos. Alemania después ha experimentado un gran cambio, y ahora es respetada y temida en el mundo entero. Las democracias son impotentes para luchar contra el marxismo porque al fin y al cabo, las ideas de aquellas son ideas afines del marxismo y engendradoras del mismo marxismo.

Dijo también que el ideal del liberalismo y del marxismo parte del individuo, y creen que el sufragio es la panacea universal por excelencia. El Nacional-socialismo en cambio es arbitrario proceder por movimiento anárquico de masas y se funda en la disciplina, que no es la merma de la libertad.

El discurso de Rosenberg, fué interrumpido con clamorosas ovaciones.

### Del pesimismo al optimismo... pero...

Madrid.—La prensa roja ha experimentado un notable cambio. Del pesimismo de hace unos días por los quebrantos de las tropas rojas, han pasado al más enloquecido optimismo. Y todo esto por lo que creen esperar de la conferencia del Mediterráneo. La referida prensa escarlata elogia vivamente la nota de Moscú a Italia.

Sin embargo no dejan de mantener sus reservas y dicen que la grave situación no se ha alejado y que hay que luchar en perpetuo alerta.

### EL STADIO MAYOR DEL MUNDO

NUREMBERG.—Han sido inauguradas las competiciones deportivas. Hitler ha colocado la primera piedra del Stadio de Nuremberg, pronunciando un breve discurso.

El estadio de Nuremberg es el mayor del mundo, y tendrá una capacidad de 400 mil personas.

### FRACASO DE LA OFENSIVA ROJA EN ARAGON

MOSCU.—La radio Moscú, da cuenta de haber sido un fracaso completo la ofensiva roja en el frente de Aragón.

### LA ACTITUD DE INGLATERRA EN EL MEDITERRANEO

LONDRES.—"Dayle Telegraph", da cuenta de que el Gobierno ha acordado no tomar parte en el pacto de defensa del Mediterráneo. Esta decisión ha sido tomada a propuesta de Chamberlain.

### CAMPEONATO AEREO INGLES

LONDRES.—Unos 27 aparatos de aviación participan en la carrera de campeonato que lleva el título de "Copa del Rey".

La primera etapa, que es de 800 millas, finalizará en Dublín.

### Las bravatas de Miaja

Miaja ya ha dicho que prefería morir y entregarse.

Cuando usa este lenguaje, mal debe ver las cosas. No hay ningún vencedor o presunto vencedor que lo emplee.

No fiamos en el heroísmo de Miaja. Frases más heroicas había lanzado el Gamir Uribarri. Del dicho al hecho...

### Ha sido defendido Maurin

Jaca.—Ha sido detenido por la Falange, el líder comunista, catalán creador del Bloque Obrero y Campesino de Barcelona, Joaquín Maurin.

Al producirse el movimiento nacional, Maurin se hallaba en Galicia y sus correligionarios, para despistar dijeron que había sido fusilado. Pero en realidad este destacado comunista, se encontraba en Navarra.

## Español: Saluda siempre con la mano en alto!!

Cada vez que así saludas confiesas tu amor a España, tu fé en el Nuevo Estado, tu adhesión al Caudillo, la firmeza de tu convicción de que nuestra Patria es grande, libre y ello de un modo categóricamente definitivo

## Español saluda siempre con la mano en alto!!

### Violación por Inglaterra de los principios de neutralidad internacional

Se comenta mucho en los círculos oficiales y diplomáticos de la España nacional el caso del vapor armado español «Montmar», que cargado de municiones y con artillería emplazada, a bordo el cual manda el capitán de artillería mejicano, apellidado Ollir, parece que va a ser autorizado por las autoridades inglesas para entrar en dique; creemos que en las Bermudas, para hacer su limpieza y reparación violándose así los más elementales principios de neutralidad y sentándose un precedente funesto con esta violación de los clásicos principios del derecho internacional.

### El boicario Giral en Ginebra

Ginebra.—Ayer llegó a esta ciudad el ministro de Estado rojo, José Giral, al que acompañan el subsecretario del referido Departamento, Carlos Esplá.

### Y el veterinario...

París.—El llamado presidente del comité soviético de Valencia, Juan Negrín, saldrá también mañana (hoy), para Ginebra con el fin de participar en la asamblea que ha de celebrarse por el organismo internacional.

## La "Pasi" y el del pijama andan... por Aragón

En el frente de Aragón se encuentran, desde hace dos días, cuatro personajes rojos. Pozas, el flamante general y verdujo de los obreros catalanes; Llano de la Encomienda, otro desdichado que desde que empezó la guerra va de tumbo en tumbo; «La Pasionario»... el monstruo mas repugnante que abortó la tierra, y Uribe, aquel ministro comunista que cuando hablaba en el Congreso nunca sabía salir del ridículo.

Pues bien: los cuatro personajes, con su séquito de periodistas extranjeros a sueldo, se han dado un banquete en el frente de Aragón, y a los postres, Pozas les dijo que el avance en Aragón se llevaba con alguna lentitud, porque quería ser metódico. También les dijo que daba por terminada la primera fase de la ofensiva.

Como los periodistas extranjeros consideraran que las palabras de Pozas no se prestaban a grandes opti-

mismos, el flamante general les soltó un nuevo discurso, en colaboración con Llano de la Encomienda, y acabó descorchando varias botellas de champán, sin acordarse de los miles de milicianos que en las trincheras se le mueren de hambre y de sed.

Las libaciones, muy copiosas, levantaron el ánimo de los periodistas, y uno de ellos, en medio de aquella formidable orgía de vino, cogió una postal que reproduce la Puerta del Carmen de Zaragoza, y con el consiguiente «pié», la envió a su periódico: «Frente de Aragón». La gran Puerta de Zaragoza, ante la cual se libran duros combates.

Y esta fotografía, con este «pié», producto de los vapores del vino, se publicó en «La Depeche», de París, el día 6.

El hecho es tan burdo que no merece ni siquiera el más leve comentario.

## Vigilad todos el espionaje enemigo y detener y denunciad a los traidores.

## ¿No verán a abrirse las iglesias?

Esta pregunta se la formula Aubin Rieu-Vernet en "La Repêche" de Toulouse del 31.

Y responde a ella con otra pregunta: "¿Los que se baten mueren por la libertad de cultos o por la libertad revolucionaria?"

Curiosa la frase: "libertad revolucionaria" en contraposición a libertad de cultos. ¿Qué querrá decir libertad revolucionaria? ¿La de no permitir el ejercicio del derecho a creer? Esto será lo que se quiera, una imposición, un acto de fuerza, todo menos una libertad.

Rieu-Vernet sigue contestando con preguntas. Según él, el proyecto Irujo choca con resistencia en el frente y en la retaguardia. En el frente se dice: "Morimos para que vuevan a abrirse las iglesias o para que se cierren para siempre?"

Cita frases de Gómez Hidalgo, diputado a Cortes, republicano izquierdista y gran amigo de Companys. "Lo que hay que hacer es constituir en cada ciudad y en cada pueblo un dique contra los nuevos desbordamientos de los negociantes de la 1ª".

Algo así como los "sin Dios" de la URSS.

Cita también "El Socialista": "Esta resolución—la restauración del culto—ha suscitado alguna alarma entre los elementos liberales". ¿Qué elementos liberales serán los enemigos de la libertad de culto? cabe preguntar.

Y a Miravittles: "Felizmente para todos la Iglesia ha desaparecido casi completamente de la España leal. No aceptamos que otra venga a reemplazarla ahora con declaraciones liberales o con afirmaciones públicas de antifascismo".

"Mundo Obrero"—citado asimismo por Rieu-Vernet es terminante: "Estimamos que en las circunstancias actuales no debe autorizarse la apertura de las iglesias al público".

La pregunta inicial de Rieu-Vernet, queda contestada con una negativa rotunda. Es bueno que se sepan los católicos. Y que lo sepan también los liberales sinceros. Para los cuales, entre las libertades fundamentales, debe figurar sin duda, la libertad de creer.

## Los países que asistirán a la Conferencia del Mediterráneo

LONDRES.—Los círculos autorizados declaran que a pesar de la negativa de Alemania e Italia a participar en la Conferencia del Mediterráneo, el Gobierno francés no ha cambiado de postura respecto a dicha Conferencia.

Prevalcece la opinión de que ha de celebrarse en Nyón. Previamente los peritos de todas las naciones se reunirán en Ginebra con el fin de preparar las sesiones que luego han de tener lugar en Nyón.

Los países participantes son: Inglaterra, Francia, Yugoslavia, Grecia, Bulgaria, Rumania, Turquía, Egipto y la URSS.

### MANUEL MACHADO ESTA NOCHE ANTE EL MICROFONO DE RADIO NACIONAL

SALAMANCA.—Esta noche, a las diez, dará un recital poético, Manuel Machado, desde Radio Nacional, y será retransmitido por todas las emisoras nacionales.

### LA PRENSA MADRILEÑA, PESIMISTA

MADRID.—La prensa madrileña, se muestra pesimista porque el panorama internacional no le es favorable a la España roja, máxime cuando dudan de la eficacia del organismo ginebrino y de lo que en él pueda tratarse en relación con el conflicto español.

### LAMENTOS DE LA F. A. I.

PARIS.—Los faistas han hecho circular unas octavillas, en las que protestan del terror que contra ellos han desencadenado los comunistas.

Ultimamente han sido detenidos seis destacados miembros de la F. A. I. y en las cárceles se encuentran más de 800 correligionarios.

### ITALIA NO CONTESTA A LA NOTA SOVIETICA

ROMA.—Los periódicos dicen saber que el Gobierno italiano no contestará a la segunda nota de los soviets, por considerarla absurda e inadmisibile.

### LOS ERRORES DE INGLATERRA

LONDRES.—El "Evelyn Standard", dice que el Gobierno inglés, cometió una gran tontería aceptando la propuesta francesa de celebrar la Conferencia del Mediterráneo. Sin Italia ni Alemania, esta reunión para tratar del Mediterráneo, no tiene valor.

### CESE Y NOMBRAMIENTO

BERLIN.—El ministro de Economía cesará en la cartera para desempeñar el cargo de presidente del Banco del Reich.

### CHINA Y JAPON

SHANGHAI.—Desde las siete de la mañana hasta las tres de la tarde, la aviación japonesa estuvo bombardeando las posiciones chinas de Namkiao.

Ha llegado a esta ciudad el primer regimiento de comunistas chinos, organizados por Nankín.

### PANADERO

Práctico y con buenas referencias, se ofrece. Razón en esta Administración.

### EL "PRESIDENTE SARMIENTO"

VALENCIA.—El buque-escuela argentino "Presidente Sarmiento" ha llegado a este puerto, proponiéndose estar en él hasta el 20 del actual.

### EXCISION EN EL FRENTE POPULAR FRANCÉS

PARIS.—Los partidos radical y radical-socialista, han roto sus relaciones con el Frente Popular francés, y en lo referente a las elecciones cantonales presentan candidaturas aisladas del resto de los organismos políticos que integran el conglomerado de la extrema izquierda.

Por su parte los socialistas también van solos a las elecciones.

### FRANCIA A LA BANCARROTA

PARIS.—Ha causado gran impresión en Francia, de que el Gobierno haya solicitado otros 800 millones de francos del Banco del Estado.

### MOSCU CONTRA EL TROTSKISMO

VARSOVIA.—Dicen de Moscú, que en el Congreso que celebre el partido comunista, se tomarán medidas draconianas contra los trotskistas, que serán eliminados.

Mientras esto llega, diariamente en la Rusia soviética son ejecutados numerosas personas acusadas de simpatizar con el "leader" Trotsky.

### PREPARADO LA REVOLUCION COMUNISTA EN BELGICA?

BRUSELAS.—Se dice que el próximo invierno, los partidos de la extrema izquierda de Bélgica, declararán la huelga general revolucionaria en todo el país, seguida del asalto al Poder.

Este movimiento revolucionario está precedido de numerosas huelgas en las regiones mineras.

El partido comunista ha acordado al celebración de centenares de mítines en las cuencas mineras a fin de ir preparando a los trabajadores.

### MANIOBRAS DEL EJERCITO AUSTRIACO

BUDAUETS.—En breve se celebrarán grandes maniobras militares en Austria, a las que asistirán jefes del Estado Mayor de Italia y Alemania.

## ¡¡Viva España!!

### El caos "patriótico"

El incendio del barco «Cyruis» en la rada de L'Estaque, ha puesto de manifiesto el carácter de las unidades que efectúan el aprovisionamiento de armas a los puertos rojos.

El buque pertenece a un armador panameño.

El capitán se llama Panayis Djanetos y es de nacionalidad griega. La tripulación compuesta de 21 hombres es asimismo griega en su totalidad.

El buque—explica «Le Journal»—enarbolaba pabellón británico.

¡Un cuadro completo de piratería!